

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML**
- **Cikkszám: 000741**
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata Készítmény**
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
MOTIP DUPLI B.V.
Wolfraamweg 2
NL-8471 XC Wolvega
The Netherlands
Tel.: +31 (0)561 694400
Fax.: +31 (0)561 694411
A biztonságtechnikai adatlap kiállításáért felelős személy e-mail címe:
info@nl.motipdupli.com
iroda@motipdupli.hu
Forgalmazza:
Motip Dupli Hungária Kft.
2038 Sóskút, Ipari Park 3507/6 hrsz.
Tel.: (+36) 23-560-012
Fax.: (+36) 23-560-014
- **Sürgősségi információ:**
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel.: (36)-80-201-199 (0.00 - 24.00)
Fax.: (36)-1-476-6464 (0.00 - 24.00)
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Tel.: +31 561 694 400
Fax.: +31 561 694 411
Tel.: +36-1-476-0200
(Mo - Fr 08:30 - 17:00 uur)
(H - Cs: 08:00 - 16 óra P: 08:00 - 12:30 óra)

2 A veszély meghatározása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve**
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvi" számítási eljárása értelmében kötelező.
- **Osztályozási rendszer:**
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML

(folytatás az 1. oldalról)

- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
 A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS07

- **Figyelmeztetés** Figyelem
- **Figyelmeztető mondatok**
 H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
 - P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
 - P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
 - P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.
 - P305+P351+P338 **SZEMBE KERÜLÉS** esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
 - P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
 - P403+P233 Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.
 - P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.
- **Pótlólagos adatok:**
 a keverék 39,9 százalékban ismeretlen toxicitású összetevő(ke)t tartalmaz.
 39,9 %-ban a vízi környezetre nézve ismeretlen veszélyű összetevőket tartalmaz.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64742-48-9 EK-szám: 918-481-9 Indexszám: 649-327-00-6	Benzin (nyersolaj), hidrogénezett nehéz (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2) Xi R65 R66 Asp. Tox. 1, H304	12,5-20%
CAS: 143-18-0 EINECS: 205-590-5	Potassium Oleate Oled'nezuur, kaliumzout Xi R36/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	5-10%
CAS: 68439-50-9	Zsíralkoholok, C12-C14, etoxilált Xi R41 N R50 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400	0,1-1%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML

(folytatás a 2. oldalról)

4 Elsősegélynyújtás

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Itassunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízpermet sugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **5.2 Az anyagtól vagy a keveréktől származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:
Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek** 25/2000 EüM-SZCSM együttes rendelet alapján:

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML

(folytatás a 3. oldalról)

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** *A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.*
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **Légzésvédelem:** *Nem szükséges.*
- **Kézvédelem:** *Nem szükséges.*
- **Kesztyűanyag:** *Nem szükséges.*
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon:** *Nem szükséges.*
- **Szemvédelem:** *Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.*

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

· Általános adatok

· Külső jellemzők:

· Forma:	Folyékony
· Szín:	a termék megjelölés szerint.
· Szag:	jellegzetes
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· **pH-érték 20 °C-nál:** 8

· Állapotváltozás

· Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
· Forráspont/forrási tartomány:	100 °C

· **Lobbanáspont:** > 65 °C

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható

· **Gyulladási hőmérséklet:** 240 °C

· **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· Robbanási határok:

· Alsó:	0,6 Vol %
· Felső:	7,0 Vol %

· **Gőznyomás 20 °C-nál:** 23 hPa

· **Sűrűség 20 °C-nál:** 1,26 g/cm³

· **Relatív sűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Gőzsűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Párolgási sebesség:** Nincs meghatározva.

· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

· **Víz:** Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· **Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):** Nincs meghatározva.

· Viskozitás:

· **dinamikai 20 °C-nál:** 3500 mPas

· **kinematikai:** Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML

(folytatás a 4. oldalról)

· Oldószer tartalom:	
Szerves oldószerek:	17,0 %
Víz:	24,3 %
· Szilárdanyag tartalom: 53,1 %	
· 9.2 Egyéb információk További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.	

10 Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség**
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11 Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

64742-48-9 Benzín (nyersolaj), hidrogénezett nehéz (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2)

Szájon át	LD50	>15000 mg/kg (rat)
-----------	------	--------------------

Bőrön át	LD50	>3000 mg/kg (rab)
----------	------	-------------------

Belégzésnél	LC50 / 4 h	>4951 mg/m ³ (rat)
-------------	------------	-------------------------------

68439-50-9 Zsíralkoholok, C12-C14, etoxilált

Szájon át	LD50	>5000 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

12 Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**

- **Akvatikus toxicitás:**

64742-48-9 Benzín (nyersolaj), hidrogénezett nehéz (< 0,1 % benzol CAS nr. 71-43-2)

LC50 / 96 h	>100 mg/l (crustacean (amphipod))
-------------	-----------------------------------

>100 mg/l (fish)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **További ökológiai információk:**

- **Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Higitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML

(folytatás az 5. oldalról)

- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13 Ártalmatlanítási szempontok

· **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

· **Ajánlás:**

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
 A termékhulladék, ill. elhasznált termék, valamint kiürült göngyöleg kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben foglaltak az irányadók.
 A termék és göngyöleg-hulladék veszélyes hulladékként kezelendő. Ártalmatlanításra megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek kell átadni.

· **Európai Hulladék Katalógus**

20 01 30	mosószeresek, amelyek különböznek a 20 01 29-től
15 01 02	műanyag csomagolási hulladékok

· **Tisztítatlan csomagolások:**

· **Ajánlás:**

A nem szennyezett csomagolóanyagok a Recycling folyamathoz szállíthatók.
 Ártalmatlanításra megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek kell átadni.

14 Szállításra vonatkozó információk

· **14.1 UN-szám**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen

· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen

· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
 · **osztály** Érvénytelen

· **14.4 Csomagolási csoport**

· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

· **14.5 Környezeti veszélyek:**

· **Marine pollutant:** Nem

· **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható

· **14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

· **UN "Model Regulation":**

UN-, -

15 Szabályozással kapcsolatos információk

· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

· **Országos előírások:**

Érvényes magyar törvények és rendeletek:

Veszélyes anyagok, készítmények: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

Veszélyes hulladékok: 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete
szerint

Létrehozás dátuma: 17.03.2014

Verzió: 9

Felülvizsgálat dátuma: 17.03.2014

Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE COLOUR RENOVATOR BOTTLE 500 ML

(folytatás a 6. oldalról)

végzésének feltételeiről

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet, illetve módosítása [10/2002. (III. 26.) KöM rendelet] a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól
 Tűzvédelem: 28/2011. (IX. 6.) BM rendelet

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

R36/38 Szem- és bőrirritáló hatású.

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1

· *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**